

Death and Maiden, Der Tod und das Mädchen

String Quartett no. 14, D 810, Mvmt. 2, 1826, Song op. 7 no. 3, D 531, 1817

Franz Schubert

Andante con moto

The first system of the musical score is in common time (C) and consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music begins with a piano (*pp*) dynamic. The first staff features a series of chords and moving lines, with a repeat sign at the end. The second staff provides a bass line with steady eighth notes. The system concludes with a *cresc.* (crescendo) marking and a *f* (forte) dynamic.

13

The second system of the musical score continues from the first. It begins with a *dim.* (diminuendo) marking, followed by a *p* (piano) dynamic. The music features a variety of chordal textures and melodic lines. A *pp* (pianissimo) dynamic is used in the middle of the system. The system ends with a *cresc.* (crescendo) marking and a *p* (piano) dynamic, leading into the final measure of the system.

Das Mädchen, the Maiden:

Vorüber! Ach vorüber!

Geh wilder Knochenmann!

Ich bin noch jung, geh Lieber!

Und rühre mich nicht an.

Pass by, ah, pass by!

Away, cruel Death!

I am still young; leave me, dear one

and do not touch me.

Der Tod, Death:

Gib deine Hand, du schön und zart Gebild!

Bin Freund, und komme nicht, zu strafen:

Sei gutes Muts! Ich bin nicht wild,

Sollst sanft in meinen Armen schlafen.

Give me your hand, you lovely, tender creature!

I am your friend, and come not to chastise:

Be of good courage! I am not cruel;

you shall sleep softly in my arms.